



3003 Berna

POST CH AG

UFT; mis

Alle imprese ferroviarie svizzere

Agli organismi cantonali di coordinazione per le
procedure di approvazione dei piani di impianti fer-
roviari

Riferimento: BAV-041.4-4/9/1/13
Berna, 1° dicembre 2020

Procedure di approvazione dei piani di impianti ferroviari

- Per progetti LDis come pure di accesso ai treni
- Per progetti chiave delle fasi di ampliamento ferroviario AS25 e AS35

Esame di completezza materiale e formale approfondito prima dell'apertura della procedura Nuovo processo

Gentili Signore, Egregi Signori,

Conformemente all'art. 22 cpv. 1 delle legge federale sull'eliminazione di svantaggi nei confronti dei disabili (LDis)¹, le costruzioni e impianti esistenti come pure i veicoli dei trasporti pubblici devono essere conformi alle esigenze dei disabili entro 20 anni dall'entrata in vigore della presente legge.

Questo termine per il rinnovo di tutte le installazioni di trasporto pubblico entro il 31 dicembre 2023 – la LDis essendo entrata in vigore il 1° gennaio 2004 – ha condotto certe imprese ferroviarie a sottoporre all'UFT un gran numero di progetti LDis e di accesso ai treni questi ultimi mesi/anni. Durante questo periodo, numerosi progetti chiave delle fasi di ampliamento AS25 e AS35 sono altresì stati sottoposti all'UFT per approvazione; da precisare che per progetti chiave s'intende quelli legati allo sviluppo di stazioni ferroviarie nodali.

Per le precedenti procedure di approvazione dei piani (PAP) istruite per progetti simili, è apparso che la qualità dei documenti inoltrati per la domanda di approvazione dei piani è spesso insufficiente e che delle modifiche importanti dei progetti sono effettuate in corso di procedura. Queste circostanze portano a lunghi ritardi nel trattamento delle procedure ed a misure di istruzione inutili per tutte le parti interessate.

Alfine di limitare tali conseguenze negative durante la procedura e in aggiunta alla verifica già effettuata in merito alla conformità dei concetti "LDis", l'UFT effettuerà in futuro, prima dell'apertura della PAP, un controllo approfondito della completezza formale e materiale. Questa misura tende a garantire che il contenuto dell'incarto dei piani abbia una qualità sufficiente prima dell'apertura della procedura, risp. di

¹ RS 151.3



evitare la produzione di nuovi documenti o di dover sottoporre delle domande di modifica di progetto che richiederebbero molto tempo di trattamento in corso di procedura.

Questo ha un'influenza sull'andamento delle PAP. Ne consegue in particolare che prima di presentare i documenti definitivi, le imprese ferroviarie devono presentare all'UFT un dossier "pilota" per un controllo approfondito della completezza. Nel merito, il nuovo processo è il seguente:

- Inoltro da parte del richiedente di un dossier "pilota" in due esemplari cartacei come pure su formato elettronico (chiavetta USB) per esame di completezza approfondito.
- Controllo approfondito da parte dell'UFT della completezza formale e materiale.
- L'UFT informa il richiedente sul risultato del controllo, in generale in un termine di due a tre mesi.
- Se il risultato del controllo è positivo: Invito è fatto al richiedente di presentare il numero necessario di copie per procedere all'istruzione della PAP.
- Se il risultato del controllo è negativo: Invito è fatto al richiedente di completare / adattare i documenti secondo le osservazioni dell'UFT, quindi sottoporle al presente Ufficio per controllo di completezza supplementare.

Siamo convinti che con questo approccio sia possibile evitare numerosi e lunghi scambi di scritti e ridurre al minimo la necessità di modificare il progetto durante la PAP. Ciò rende la procedura meno pesante per tutte le parti coinvolte e consente quindi una conclusione più rapida della stessa; aumentando la sicurezza della pianificazione. Inoltre, il numero degli oneri che l'UFT dovrà emettere nella decisione di approvazione sarà ridotto.

Allo stesso tempo, teniamo a sottolineare che questo nuovo processo per i progetti LDis e di accesso ai treni non influisce sul termine legale di messa in conformità; quest'ultimo scade sempre il 31 dicembre 2023.

Vi ringraziamo di prendere atto di questo nuovo processo per i progetti LDis e di accesso ai treni come pure per i progetti chiave delle fasi di ampliamento AS25 e AS35 e vi chiediamo di procedere, per questi progetti, come descritto sopra a partire dal 1° gennaio 2021.

Distinti saluti

Ufficio federale dei trasporti
Divisione Infrastruttura



Anna Barbara Remund, Vicedirettrice
Capo Divisione

Divisione Sicurezza



Rudolf Sperlich, Vicedirettore
Capo Divisione

Copia a:

– bw I/aa, bw II/aa, bt

Copia via link a:

– FÜ, ABR, SPR, MEP, alle MA bw I und bw II, gp, pl, sn, bb, bt, ea, gl, st, uw, km, re